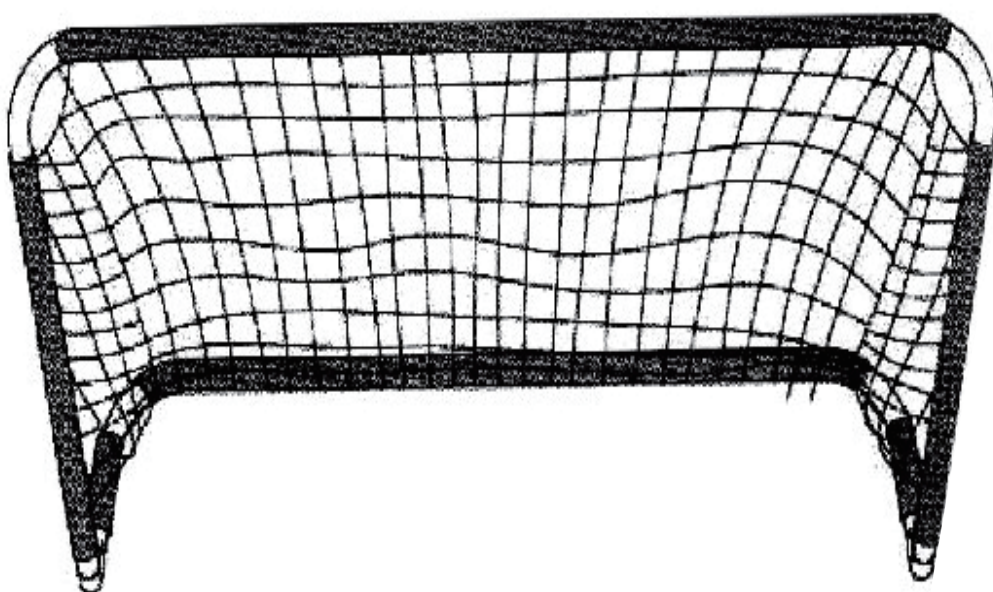




**Mini cages de football**  
**PORTERÍA DE FÚTBOL PEQUEÑA**  
**BALIZA DE FUTEBOL**  
**KLEINES FUSSBALLTOR**

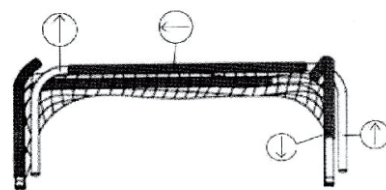
**FR\_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFRERER ULTERIEUREMENT.**

**ES\_ IMPORTANTE, LEA DETENIDAMENTE Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.**

**PT\_ IMPORTANTE, GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA, LEIA ATENTAMENTE.**

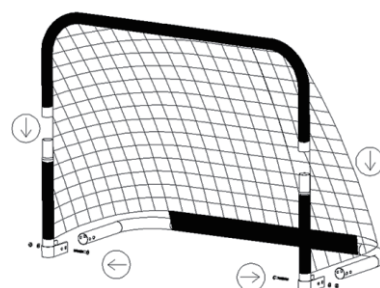
**DE\_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.**

Quand vous ouvrez l'emballage, Vous verrez le but composé, voir ci-dessous. Retirez les bandes de fixation et la protection du tube.

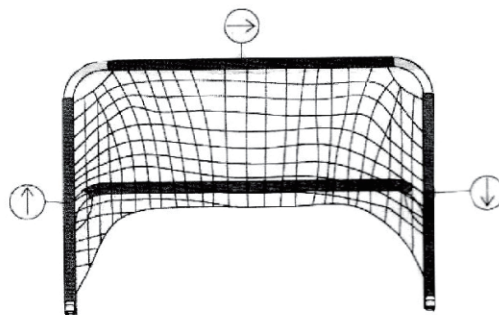


Sortez le but. Déplacez le manchon en filet du côté gauche vers la droite, insérez le côté supérieur gauche du but dans le cadre inférieur et fixez-le par la fixation de la charnière.

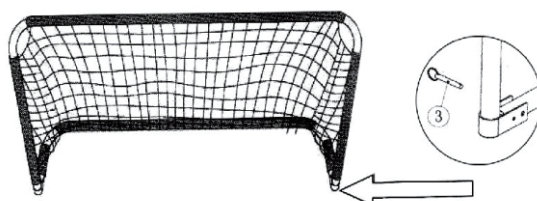
Déplacez ensuite le manchon en filet de l'autre côté, fixez la partie droite restante au cadre inférieur et fixez de la même manière.



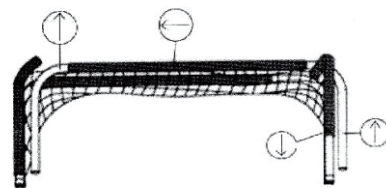
Le filet de but se place également sur toute la circonférence du but et maintient le cadre inférieur perpendiculairement au cadre supérieur.



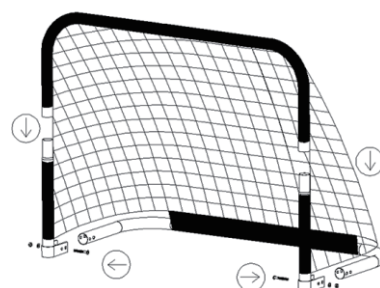
Installez le but avec des broches fournies. Pour la fixation à l'extérieur, vous pouvez utiliser les chevilles fournies. Le but est maintenant prêt à l'emploi.



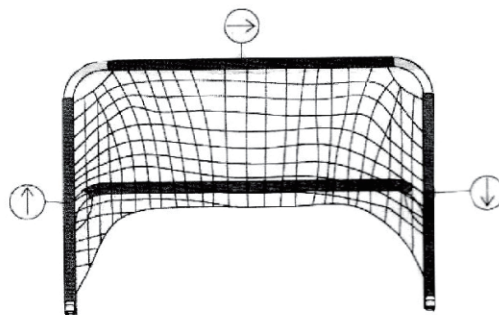
Cuando abra el embalaje, verá la portería como se muestra al lado. Retire las cintas de sujeción y la protección del tubo.



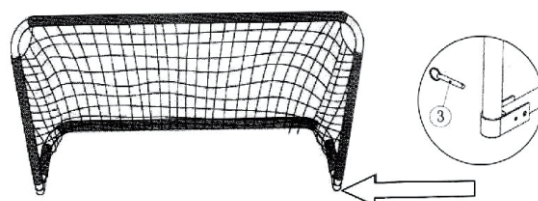
Saque la portería. Mueva la red desde el lado izquierdo hacia la derecha. Inserte el lado superior izquierdo de la portería en el marco inferior y fíjela mediante la bisagra. Luego mueva la red al otro lado, y fije la parte derecha restante al marco inferior y ajústela de la misma manera.



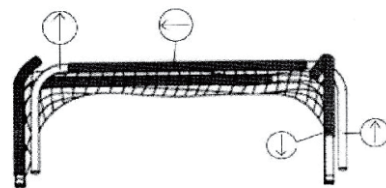
La red debe colocarse de forma uniforme alrededor de toda la circunferencia de la portería y el marco inferior perpendicular al marco superior.



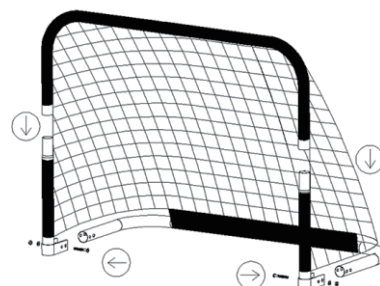
Fije la portería con los pasadores incluidos en el embalaje. Para fijar el exterior de la portería, puede usar los fijadores incluidos en el embalaje. La portería ahora está lista para ser utilizada.



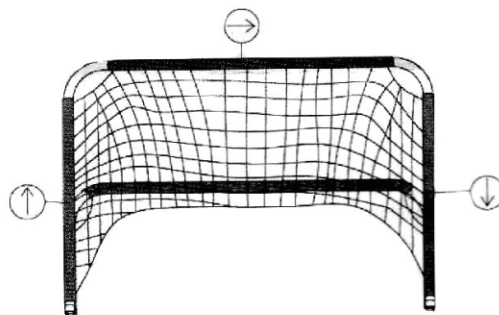
Ao abrir a embalagem, verá a baliza. Remover as correias fixação e a proteção do tubo.



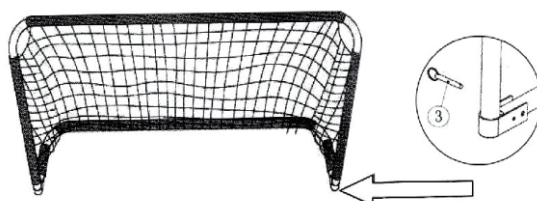
Retirar a baliza. Mova a rede do lado esquerdo para a direita, insira o lado superior esquerdo da baliza na estrutura inferior e fixe-a pela fixação da dobradiça. Depois mover a rede para o outro lado, fixar o lado direito restante para na estrutura inferior e fixá-la da mesma forma.



A rede deve ser colocada uniformemente em torno da circunferência da baliza. Segurar a estrutura inferior à moldura superior em ângulos rectos. Posicionar o baliza.

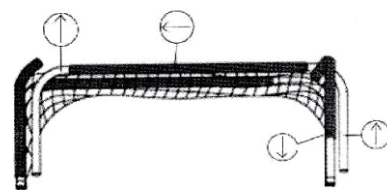


Fixar o baliza com os pinos incluídos na embalagem. Para fixar o exterior da baliza, pode utilizar os fixadores incluídos na embalagem. A baliza está agora pronta a ser utilizado.



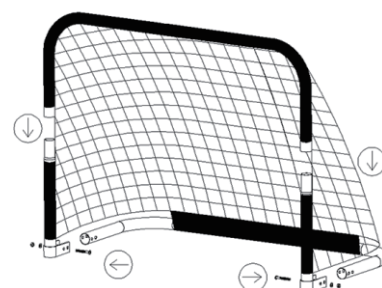
Wenn Sie die Verpackung öffnen, sehen Sie das zusammengesetzte Tor, wie unten dargestellt.

Bitte entfernen Sie zuerst die Befestigungsbänder und den Rohrschutz.

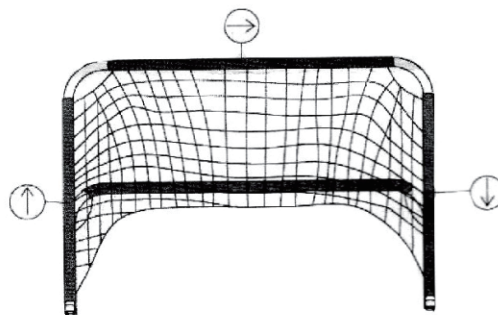


Nehmen Sie das Tor heraus. Bitte bewegen Sie die Netzhülle von der linken Seite nach rechts. Dann führen Sie bitte die linke obere Seite des Tores in den unteren Rahmen ein und befestigen Sie es durch die Befestigung des Scharniers.

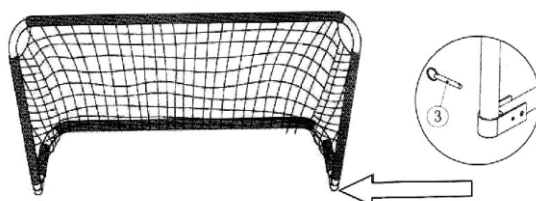
Dann schieben Sie bitte die Netzhülse auf die andere Seite, befestigen den verbleibenden rechten Teil am unteren Rahmen und befestigen ihn auf die gleiche Weise.



Die Netzhülle sollte gleichmäßig über den gesamten Torumfang gelegt werden und den unteren Rahmen senkrecht zum oberen Rahmen halten. Jetzt können Sie das Tor aufstellen.



Bitte fixieren Sie das Tor mit den beiliegenden Stiften. Für die Befestigung im Außenbereich können Sie die beiliegenden Heringe verwenden. Ihr Tor ist nun einsatzbereit.



**FR**

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par:

MH France

2, rue Maurice Hartmann

92130 Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

**ES**

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente. Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L.

C/ ROC GROS, N° 15. 08550, ELS HOSTALET DE BALENYÀ, SPAIN.

B66295775

WWW.AOSOM.ES

ATENCIONCLIENTE@AOSOM.ES

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

**DE**

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-88307530



service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

**PT**

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente. Os nossos dados de contacto são os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT